

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-15-05-100363284-004
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:** Siemens Schweiz AG
Name and Postal Address of Manufacturer: Gubelstraße 22
CH-6301 ZUG

**Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die
Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.**
We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart <i>product category</i>	Stellgeräte für Wasser und Wasserdampf als Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion
Typ, Ausführung <i>type, model</i>	MKD...
Prüfgrundlage <i>basis of examination</i>	Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I für Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion in Verbin- dung mit: DIN EN 14597 : 2015-02 Anhang DX
Prüfbericht Nr. <i>test report no.</i>	V-W 1547-00/15 vom 2015-05-21
Fertigungsstätte <i>manufacturing plant</i>	Siemens AG Berliner Ring 23 D-76437 Rastatt
Gültig bis: <i>valid until</i>	2025-05-20

(Ort, Datum)
München, 2015-05-21

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München
Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
www.tuev-sued.de/is

Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN



D'ORGANISMES DE CONTROLE



Anwendungsbereich der Stellgeräte Typ MKD...

Betriebsdruck

<i>höchstzulässige Betriebstemperatur in °C</i>				120	150
<i>Typ</i>	<i>Werkstoff</i>	<i>Medium</i>	<i>PN</i>	<i>zul. Betriebsüberdruck in bar</i>	
VVF53	EN-GJS-400-18-LT	Wasser	25	25	24,75
VVF53	EN-GJS-400-18-LT	Dampf*	25	16	16

* Nassdampf ist zu vermeiden

Absperrdruck

<i>Nennweite DN</i>	15	20	25	32	40
<i>Medium, Fließrichtung</i>	<i>max. Absperrdrücke in bar (unabhängig vom k_{vs}-Wert)</i>				
Wasser, "A" → "AB"	25	25	21	12	7,5
Wasser, "AB" → "A"	25	25	25	25	25
Dampf, "AB" → "A"	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5

